

Television

Reference Guide

Referenční příručka / Referenčná príručka / Felhasználói útmutató / Ghid de referință / Информация за продукта / Οδηγός αναφοράς

K-98XR5 / 85XR5 / 75XR5 / 65XR5 / 55XR5

• TUXERA este marcă comercială înregistrată а Tuxera Inc. în SUA, și în alte 181

NUMĂRUL DE ÎNREGISTRARE A PRODUSULUI (REGULAMENTUL DELEGAT AL COMISIEI (UE) 2019/2013)

K-98XRS (2145093), K-85XRS (2145092), K-75XRS (2145091), K-65XRS (2145089), K-55XRS (2145088).

BG
Забележка
• Инструкции за "Монтаж на телевизора на стена" са включени в ръководството за употреба на този телевизор.
• Прочетете дадената документация за безопасност за допълнителни сведения за безопасността.

Место на идентификационния етикет
Етикети за номер на модела, дата на производство (година/месец) и клас на захранване, са разположени на гърба на телевизора или опаковката.

*1 Само за определени региони/страни/модели.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА
Забележка за радио оборудване Снастоящият Sony Corporation декларира, че типове радиооборудване K-98XRS, K-85XRS, K-75XRS, K-65XRS, K-55XRS съответстват на Директива 2014/53/EC. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://compliance.sony.eu

За това радио оборудване важат следните ограничения за въвеждане в експлоатация или за разрешени за употреба в AT, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Косово :
Несъответне ленти 5 150 - 5 350 MHz и 5 945 - 6 425 MHz са ограничени само за работа на закрито.
Поддржаните честоти ленти може да се различават в зависимост от вашия регион/държава/модел.

Монтаж на телевизора на стена
Използване на опционалната Конзола за закрепяне към стена (SU-WL850, SU-WL460 или SU-WL450)*1 (не се доставя)
До потребителите: От съображения за безопасност и за защита на продукта, Sony препоръчва монтажът на вашия телевизор да бъде извършен от квалифициран Sony или от лицензиран поддържател. Не се опитвайте да го монтирате сами.

До търговците и доставчиците на Sony:
Подходете с подчертано внимание към безопасността по време на монтажа, периодичната поддръжка и проверката на този продукт.

Информация за монтаж на Конзола за закрепяне към стена
За инструкции относно монтирането на Конзолата за закрепяне към стена вижте Информация за монтаж (Конзола за закрепяне към стена) на страницата за вашия модел телевизор.

*1 Следвайте инструкциите, предоставени с Конзолата за закрепяне към стена за вашия модел. За монтажа на този телевизор се изисква значителен опит, особено за определене на здравината на стената, която трябва да издържи тежестта на телевизора.

• Sony не носи отговорност за повреди или наранявания, причинени от неправилни манипулации или монтаж.

• Монтажът на устройството към стената трябва да се извърши само от квалифициран персонал.

• За по-голяма безопасност ви препоръчваме да използвате оригиналните аксесоари на Sony, включително:

- Конзола за закрепяне към стена SU-WL850
- Конзола за закрепяне към стена SU-WL460
- Конзола за закрепяне към стена SU-WL450
- Уверете се, че използвате винтовете приложени към телевизора, когато закачате Конзолата за закрепяне към стена към телевизора (само SU-WL850). Уверете се, че използвате винтовете приложени към Конзолата за закрепяне към стена, когато закачате Конзолата за закрепяне към стена към телевизора (без SU-WL850). Приложените винтове са проектирани както е показано на илюстрацията, изобразяването е направено спрямо повърхността на закачване на конзолата за закрепяне към стена.
- Дiameterът и дължината на винтовете се различават в зависимост от модела на Конзолата за закрепяне към стена.
- Използването на винтове, различни от тези в комплекта на конзолата, може да доведе до вътрешни повреди на телевизора или да стане причина за падането му и т.н.
- Запазете оригиналните винтове в поставката за маса на сигурно място, в случай, че ви желате отново да закачите поставката за маса. Дръжте винтовете настрани от деца.

*1 Само за определени региони/страни/модели.

Отстраняване на неизправности
За отстраняване на общи неизправности като: черен екран, липса на звук, замръзнала картина, блокиране на телевизор или загуба на мрежа, използвайте следните стъпки.
1 Рестартирайте вашия телевизор чрез натискане на бутона за захранване на дистанционото управление за около пет секунди. Телевизорът ще се рестартира. Ако телевизорът не се възстанови, опитайте да извадите захранващия кабел, след това натиснете бутона за включване на телевизора и го पुиснете. Изчакайте две минути и включете захранващия кабел. Или натиснете бутона за включване на телевизора за около 40 секунди, докато телевизорът се изключи.
2 Направете справка с менюто Помощ, показано по-долу.
3 Свържете своя телевизор с интернет и направете актуализация на софтуера. Sony препоръчва да поддържате софтуера на телевизора си актуален. Актуализацията на софтуера предоставят нови функции и подобрения на производителността.
4 Посетете уебсайта за поддръжка на Sony (информацията се намира в края на доставната с продукта документация за безопасност).

Когато включите захранващия кабел на телевизора, той може да не се включи веднага, дори ако натиснете бутона за включване на дистанционото управление или телевизора.
Инициализирането на системата отнема време. Изчакайте за около една минута и опитайте отново.

Дистанционното управление не работи.

• Сменете батериите.

Забравена парола за родителско заключване.

• Въведете 9999 за ПИН кода и въведете новия ПИН код.

GR
Σημείωση
• Οι οδηγίες σχετικά με την "Εγκατάσταση της τηλεόρασης στον τοίχο" περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο οδηγιών αυτής της τηλεόρασης.
• Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, ανατρέξτε στην ενότητα "Εγγύηση τεχνική υποστήριξη σχετικά με την ασφάλεια".

Θέση της αναγνωριστικής ετικέτας
Οι етикέτeς με τον Αριθμό μοντέλου, την Ημερομηνία παραγωγής (έτος/μήνας)*1 και την Ονομαστική τιμή ισχύος βρίσκονται στο πίσω μέρος της τηλεόρασης ή του πακέτου.

*1 Μόνο για περιορισμένες περιοχές/χώρες/μοντέλα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ
Σημείωση για τον ραδιοεξοπλισμό Με την παρούσα а Sony Corporation, δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού K-98XRS, K-85XRS, K-75XRS, K-65XRS, K-55XRS πληρούν τους όρους της οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://compliance.sony.eu

Για τον συγκεκριμένο ραδιοεξοπλισμό, ισχύουν οι παρακάτω περιορισμοί λειτουργίας ή περιορισμοί άδειας χρήσης στις χώρες AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Косово:
Οι ζώνες 5 150 - 5 350 MHz και 5 945 - 6 425 MHz περιορίζονται σε λειτουργίες εσωτερικού χώρου μόνο.
Οι υποστηρίξιμeς ζώνες συχνότητας ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή/τη χώρα/το μοντέλο σας.

Εγκατάσταση της τηλεόρασης στον τοίχο

Χρήση της προαιρετικής Επιτοίχιας Βάσης (SU-WL850, SU-WL460 ή SU-WL450)*1 (δεν παρέχεται)

Προς τους πελάτες:
Για λόγους προστασίας και ασφάλειας του προϊόντος, η Sony συνιστά ένθερμα η εγκατάσταση της τηλεόρασης σας να πραγματοποιείται από αντιπροσώπους της Sony ή εξουσιοδοτημένους τεχνικούς. Μην επιχειρήσετε να την εγκαταστήσετε μόνοι σας.

Προς τους αντιπροσώπους της Sony και τους τεχνικούς:
Δώστε μεγάλη προσοχή στην ασφάλεια κατά την εγκατάσταση, την περιοδική συντήρηση και τον έλεγχο του προϊόντος αυτού.

Πληροφορίες εγκατάστασης επιτοίχιας βάσης
Για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση της Επιτοίχιας Βάσης, ανατρέξτε στις Πληροφορίες Εγκατάστασης (Επιτοίχια Βάση) στη σελίδα προϊόντος για το μοντέλο της τηλεόρασης σας. <https://www.sony.eu/support>

• Ακολουθήστε το εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται με την Επιτοίχια Βάση για το μοντέλο σας. Απαίτείται επαρκής εμπειρία για την εγκατάσταση αυτής της τηλεόρασης και ειδικότερα για να προσδιοριστεί η αντοχή του τοίχου που θα συγκρατεί το βάρος της τηλεόρασης.

• Η Sony δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά ή τραυματισμό που ενδέχεται να προκληθεί από αναθυμώμενους χειρισμούς ή ακατάλληλη εγκατάσταση.

• Η εγκατάσταση στον τοίχο πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

• Για λόγους ασφαλείας, συστήνεται η χρήση των εξαρτημάτων της Sony, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται:
— Επιτοίχια Βάση SU-WL850
— Επιτοίχια Βάση SU-WL460
— Επιτοίχια Βάση SU-WL450
Κ-98XRS: 214,8 / 85
K-75XRS: 189,3 / 75
K-65XRS: 163,9 / 65
K-55XRS: 138,8 / 55
Κονσουλата на енергия в режим "оточност"*(W)
0,50
Резолуцията на дисплея (по хоризонтала × по вертикала) (пиксели)
3 840 × 2 160
Изходни номинални данни
500 mA (за USB 1), 900 mA (за USB 2)

Други
Работна температура
0 °C - 40 °C
Работна влажност
Относителна влажност 10 % - 80 % (без образуване на конденс)
Допълнителни аксесоари
Конзола за закрепяне към стена: SU-WL850 (само K-65XRS / 55XRS), SU-WL460 (само K-98XRS), SU-WL450 (без K-98XRS)
Камера с микрофон: CMU-BC1

*1 Само за определени региони/страни/модели.

*2 EN 50607 важи само за определени региони/страни/модели.

*3 Функцията не е достъпна в Италия.

*4 Указаната консумация на енергия в режим "Готовност" се достига след като телевизорът приключи необходимите вътрешни процеси.

*5 Консумацията на енергия в режим "Готовност" ще се увеличи, когато в режим "Готовност" свързат към мрежа.

Забележка

• Наличието на допълнителни аксесоари зависи от държавата/региона/модела на телевизора и наличността.

• Дискътът и специфичните подложки на промяна без предупреждение.

• Може да се изискват абонаменти за услуги и приложения и могат да се прилагат допълнителни срокове, условия и/или такси при използване на Google Assistant.

• Продуктивният филм в това ръководство е за ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 1062/2010 НА КОМИСИЯТА. Вижте уебсайта за информация относно (ЕС) 2019/2013.

• Kargat е активен изграденият микрофон, консумацията на енергия ще се увеличи, понеже той приема постоянно.

• Посетете уеб сайта на Sony за повече информация относно спецификациите на продукта.

Информация за търговски марки

• Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.

• Gracenote, логото и логотипът Gracenote, както и логото "Powered by Gracenote" са регистрирани търговски марки или търговски марки на Gracenote, Inc. в САЩ и/или други държави.

• Manufactured under license from IMAX Corporation. IMAX® is a registered trademark of IMAX Corporation in the United States and/or other countries. For DTS patents, see <https://xperi.com/dts-patents/>. Manufactured under license from DTS, Inc. and its affiliates. DTS, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. and its affiliates in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. and its affiliates. ALL RIGHTS RESERVED.

• TUXERA е регистрирана търговска марка на Tuxera Inc. в САЩ и други страни.

Регистрационен номер на продукта (ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2013 НА КОМИСИЯТА)
K-98XRS (2145093), K-85XRS (2145092), K-75XRS (2145091), K-65XRS (2145089), K-55XRS (2145088).

GR
Σημείωση
• Οι οδηγίες σχετικά με την "Εγκατάσταση της τηλεόρασης στον τοίχο" περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο οδηγιών αυτής της τηλεόρασης.
• Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, ανατρέξτε στην ενότητα "Εγγύηση τεχνική υποστήριξη σχετικά με την ασφάλεια".

Θέση της αναγνωριστικής еτικέτας
Οι етикέτeς με τον Αριθμό μοντέλου, την Ημερομηνία παραγωγής (έτος/μήνας)*1 και την Ονομαστική τιμή ισχύος βρίσκονται στο πίσω μέρος της τηλεόρασης ή του πακέτου.

*1 Μόνο για περιορισμένες περιοχές/χώρες/μοντέλα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ
Σημείωση για τον ραδιοεξοπλισμό Με την παρούσα а Sony Corporation, δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού K-98XRS, K-85XRS, K-75XRS, K-65XRS, K-55XRS πληρούν τους όρους της οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://compliance.sony.eu

Για τον συγκεκριμένο ραδιοεξοπλισμό, ισχύουν οι παρακάτω περιορισμοί λειτουργίας ή περιορισμοί άδειας χρήσης στις χώρες AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Косово:
Οι ζώνες 5 150 - 5 350 MHz και 5 945 - 6 425 MHz περιορίζονται σε λειτουργίες εσωτερικού χώρου μόνο.
Οι υποστηρίξιμeς ζώνες συχνότητας ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή/τη χώρα/το μοντέλο σας.

Εγκατάσταση της τηλεόρασης στον τοίχο

Χρήση της προαιρετικής Επιτοίχιας Βάσης (SU-WL850, SU-WL460 ή SU-WL450)*1 (δεν παρέχεται)

Προς τους πελάτες:
Για λόγους προστασίας και ασφάλειας του προϊόντος, η Sony συνιστά ένθερμα η εγκατάσταση της τηλεόρασης σας να πραγματοποιείται από αντιπροσώπους της Sony ή εξουσιοδοτημένους τεχνικούς. Μην επιχειρήσετε να την εγκαταστήσετε μόνοι σας.

Προς τους αντιπροσώπους της Sony και τους τεχνικούς:
Δώστε μεγάλη προσοχή στην ασφάλεια κατά την εγκατάσταση, την περιοδική συντήρηση και τον έλεγχο του προϊόντος αυτού.

Πληροφορίες εγκατάστασης επιτοίχιας βάσης
Για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση της Επιτοίχιας Βάσης, ανατρέξτε στις Πληροφορίες Εγκατάστασης (Επιτοίχια Βάση) στη σελίδα προϊόντος για το μοντέλο της τηλεόρασης σας. <https://www.sony.eu/support>

• Ακολουθήστε το εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται με την Επιτοίχια Βάση για το μοντέλο σας. Απαίτείται επαρκής εμπειρία για την εγκατάσταση αυτής της τηλεόρασης και ειδικότερα για να προσδιοριστεί η αντοχή του τοίχου που θα συγκρατεί το βάρος της τηλεόρασης.

• Η Sony δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά ή τραυματισμό που ενδέχεται να προκληθεί από αναθυμώμενους χειρισμούς ή ακατάλληλη εγκατάσταση.

• Η εγκατάσταση στον τοίχο πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

• Για λόγους ασφαλείας, συστήνεται η χρήση των εξαρτημάτων της Sony, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται:
— Επιτοίχια Βάση SU-WL850
— Επιτοίχια Βάση SU-WL460
— Επιτοίχια Βάση SU-WL450
Κ-98XRS: 214,8 / 85
K-75XRS: 189,3 / 75
K-65XRS: 163,9 / 65
K-55XRS: 138,8 / 55
Κονσουλата на енергия в режим "оточност"*(W)
0,50
Резолуцията на дисплея (по хоризонтала × по вертикала) (пиксели)
3 840 × 2 160
Изходни номинални данни
500 mA (за USB 1), 900 mA (за USB 2)

Други
Работна температура
0 °C - 40 °C
Работна влажност
Относителна влажност 10 % - 80 % (без образуване на конденс)
Допълнителни аксесоари
Конзола за закрепяне към стена: SU-WL850 (само K-65XRS / 55XRS), SU-WL460 (само K-98XRS), SU-WL450 (без K-98XRS)
Камера с микрофон: CMU-BC1

*1 Само за определени региони/страни/модели.

*2 EN 50607 важи само за определени региони/страни/модели.

*3 Функцията не е достъпна в Италия.

*4 Указаната консумация на енергия в режим "Готовност" се достига след като телевизорът приключи необходимите вътрешни процеси.

*5 Консумацията на енергия в режим "Готовност" ще се увеличи, когато в режим "Готовност" свързат към мрежа.

Забележка

• Наличието на допълнителни аксесоари зависи от държавата/региона/модела на телевизора и наличността.

• Дискътът и специфичните подложки на промяна без предупреждение.

• Може да се изискват абонаменти за услуги и приложения и могат да се прилагат допълнителни срокове, условия и/или такси при използване на Google Assistant.

• Продуктивният филм в това ръководство е за ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 1062/2010 НА КОМИСИЯТА. Вижте уебсайта за информация относно (ЕС) 2019/2013.

• Kargat е активен изграденият микрофон, консумацията на енергия ще се увеличи, понеже той приема постоянно.

• Посетете уеб сайта на Sony за повече информация относно спецификациите на продукта.

Информация за търговски марки

• Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.

• Gracenote, логото и логотипът Gracenote, както и логото "Powered by Gracenote" са регистрирани търговски марки или търговски марки на Gracenote, Inc. в САЩ и/или други държави.

• Manufactured under license from IMAX Corporation. IMAX® is a registered trademark of IMAX Corporation in the United States and/or other countries. For DTS patents, see <https://xperi.com/dts-patents/>. Manufactured under license from DTS, Inc. and its affiliates. DTS, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. and its affiliates in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. and its affiliates. ALL RIGHTS RESERVED.

• TUXERA е регистрирана търговска марка на Tuxera Inc. в САЩ и други страни.

Регистрационен номер на продукта (ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2013 НА КОМИСИЯТА)
K-98XRS (2145093), K-85XRS (2145092), K-75XRS (2145091), K-65XRS (2145089), K-55XRS (2145088).

GR
Σημείωση
• Οι οδηγίες σχετικά με την "Εγκατάσταση της τηλεόρασης ενδοχωμένος να μην ανοίγει αμέσως, ακόμα κι αν πατήσετε το κουμπί λειτουργίας στο τηλεχειριστήριο ή στην τηλεόραση.

Χρειάζεται κάποιος χρόνος για την προετοιμασία του συστήματος. Περιμένετε ένα λεπτό περίπου και, κατόπιν βόστε τη ζόνα σε λειτουργία.

Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.

• Αλλάξτε τις μπαταρίες.

Έχετε ξεχάσει τον κωδικό πρόσβασης γονικού κλειδώματος.

• Πληκτρολογήστε τον αριθμό 9999 ως PIN και πληκτρολογήστε το νέο PIN.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Σύστημα
Σύστημα οθόνης

Οθόνι LCD (Οθόνι υγρών κρυστάλλιν),

Οπίσθιος φωτισμός LED

Τηλεοπτικό σύστημα μετάδοσης

Αναλογικό: B/G, D/K

Ψηφιακό: DVB-T/DVB-C/DVB-S2

Δορυφορικό: DVB-S/DVB-S2

Σύστημα χρωμάτων

PAL/SECAM

Κάλυψη καναλιών

Αναλογικό: UHF/UHF/Καλωδιακή

Ψηφιακό: UHF/UHF/Καλωδιακή

Δορυφορικό: Ενδιάμεση συχνότητα 950-2150 MHz

Εξόδος Ήχου (W)

10 + 10 + 10

Ασύρματη τεχνολογία

Πρωτόκολλο IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax

Bluetooth® έκδοση 5.3

Περιοχή συχνότητας (MHz) (ισχύος εκδόου (dBm))

Ασύρματο LAN (Τηλεόραση)

2 400-2 483,5 (-20,0), 5 150-5 250 (-23,0),

5 250-5 350 (-20,0), 5 470-5 725 (-20,0),

5 725-5 850 (-13,9), 5 945-6 425 (-23,0)*1

Bluetooth® (Τηλεόραση)

2 400-2 483,5 (-20,0)

Bluetooth® (RF-TX200U)

2 400-2 483,5 (-10,0)

Υποδοχές εισόδου/εξόδου

Κεραία/Καλωδιακή

Εξωτερικός ακροδέκτης 75 ohm για είσοδο RF

Δορυφορική κεραία

Θηλυκό βύσμα τύπου F, 75 ohm

DiSEqC 1.0, LNB 13 V/18 V και τόνος 22 kHz

Διασημή Μονού Καλωδίου EN 50494 και

EN 50607*

S-CENTER SPEAKER IN

HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)

Τα HDMI IN 3 και 4 υποστηρίζουν 120 Hz

DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

Γραμμικό PCM δύο καναλιών: 48 kHz 16 bit, Dolby

Audio, DTS

USB 1/2

USB 1 (USB 2,0, 500 mA), USB 2 (USB 3.2 Gen 1,

900 mA, HDD REC*)

Υποδοχή CAM (Μονάδα Περιορισμένης

Πρόσβασης)

LAN (10BASE-T/100BASE-TX)

*1 Μόνο για περιορισμένες περιοχές/χώρες/μοντέλα.